



収穫の原動力

The new JAGUAR



45年にわたり 進化し続ける

JAGUARは1973年以降40,000台以上製造されている自走式ハーベスターです。JAGUARを開発し続けることで、私たちは何百万人もの人々が毎日良質な牛乳を飲むことに貢献しています。

JAGUARはクラス独自の駆動方式により燃料消費量が大幅に改善されます。

世界的な数字:

- 1973年以降40,000台製造
- 1台あたり二人オペレーターがいるとすると80,000人のオペレーターが存在
- 18,000,000馬力（概算）分のJAGUARが市場で活躍



何がJAGUARをマーケットリーダーにしているのか？



駆動システム

駆動システムの効率が優れているという点が市場に大きなインパクトを与えています。横置きエンジンはその出力を強靱なパワーバンドを通じて、効率よく細断シリンダーに伝達します。



処理能力

クロップフローはなめらかな曲線で機体中を流れます。これが最小の出力(ℓ/時)で最大の処理能力(t/時)を生み出し、信頼性の高い作業を実現します。



オペレーターアシストシステム（オプション）

AUTO FILLのような自動システム、新ダイナミックステアリング、新しいCEMOS AUTO PERFORMANCEにより機械が自動制御され、関連する設定が最適化されます。効率よく収穫を行うためにはただモニター上でオートマチックシステムを有効化するだけです。



燃料消費量

燃費の良し悪しの要因はエンジンではなく、全システムのトータルバランスです。フロントアタッチメントから作物排出までスムーズな作物の流れで、燃料消費を抑え高いコストパフォーマンスを引き出すことができます。



快適な操作性

JAGUARを操作してみると、直感的に操作できることがすぐにわかります。主要な操作をするのに必要なのは、機能的にレイアウトされたモニターやスイッチ類の操作のみです。このコンセプトの心髄にあるのは新しいCEBISモニターです。また各オペレーターの体格に合わせてシートとステアリングコラムは細かく調整できます。



サイレージの品質

「高品質のサイレージをJAGUARでつくる」これこそ私たちが情熱を注ぐ原動力です。お客様が使用するJAGUARには、飼料品質に良い影響を与える技術が搭載されています。

収獲の心臓部

クラスはトラブルの少ない収獲作業が、最終的には十分な利益を得るために重要であることを知っています。だからこそマシンコンセプトを信頼性の高いものにするために最善を尽くすのです。

JAGUAR 990は、ありあまるエンジンパワーを自動制御し、処理量380 t/時、燃料消費量0.41ℓ/t¹を可能にします。このエンジンは収獲時の大切な心臓部となります。



NEW:
JAGUAR 990



925 hp
エンジン出力



380 t/h
処理量



0.41 ℓ/t¹
燃料消費量

¹ メーカー測定値



目次

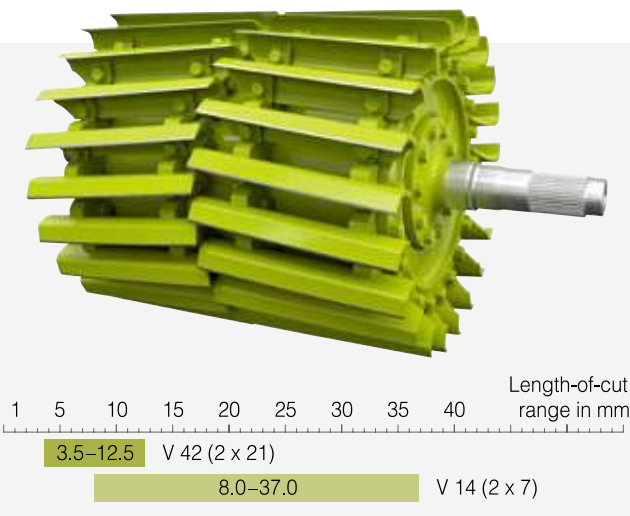
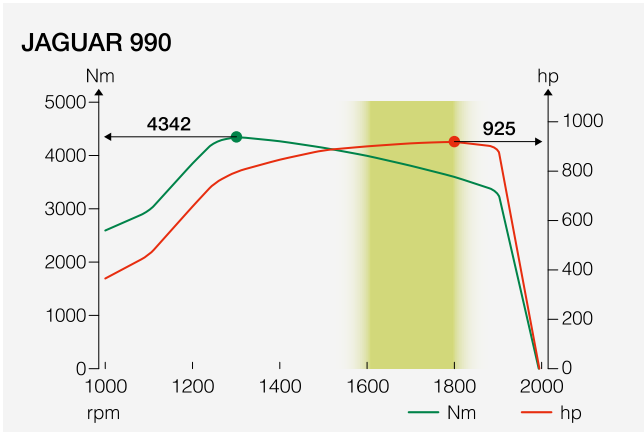
JAGUAR 990	6
JAGUAR TERRA TRAC	8
オペレーターアシストシステム	10
操作	12
サイレージ品質	14
信頼性	18
JAGUAR 800	20
ORBIS	22
LEDメンテナンスライト	24

パワフルな特性、 925馬力の高性能エンジン

高レベルの細断品質と処理量、低燃料消費。新しいJAGUAR 990では925馬力 MAN V-12エンジンから状況に応じた最適な出力が得られます。細断長をより短くするために、新しい細断シリンダーを用意しました。JAGUAR 990はV-MAX42ナイフドラム（オプション）を搭載できる最初の自走式ハーベスターです。

CEMOS自動オペレータアシストシステムと新CEBIS制御システムは作業中オペレーターがJAGUARを効率的に操作できるようデザインされています。CEBISタッチスクリーンで調整や設定は簡単にできます。

JAGUARは各市場の排出ガス規制に準拠しています。（ステージVまで）



V-MAX 42(オプション) 短い細断長に対応

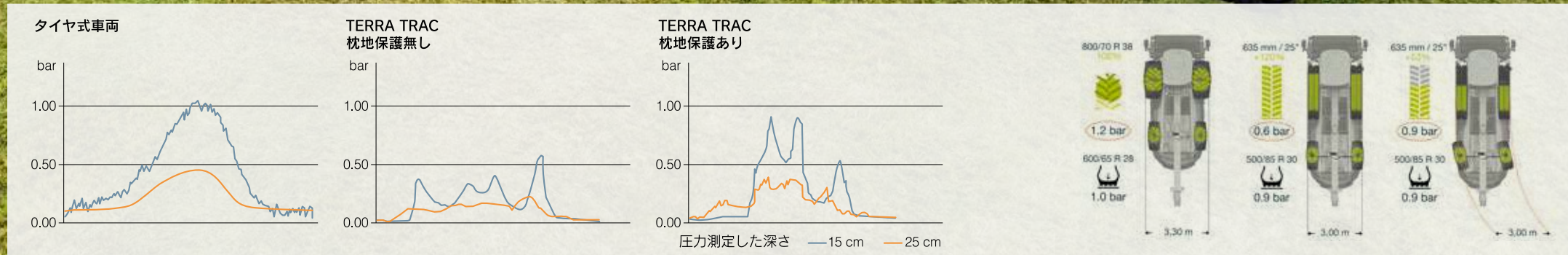
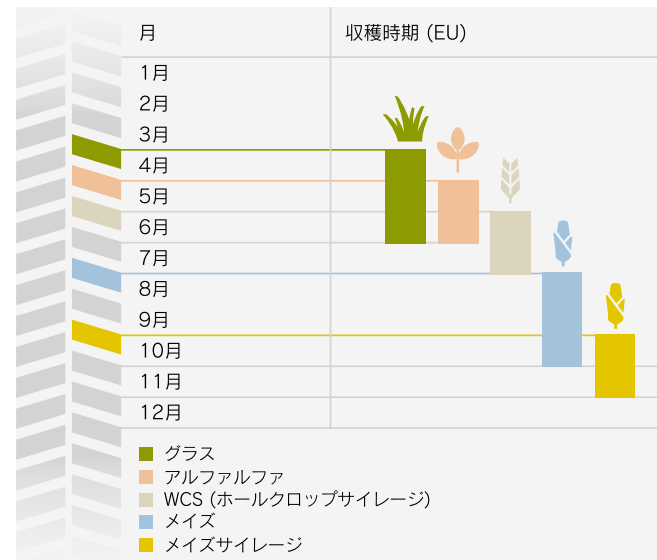
バイオ燃料用に開発された新しいV-MAX 42シリンダーは42本のナイフを搭載し、細断スピードが25,200カット/分に向上した為、非常に高い処理能力を発揮します。エンジンのフルパワーを利用し細断長は3.5mmから12.5mmまで設定可能。高品質な細断処理を実現します。牧草やSHREDLAGE®で長い細断長が必要な場合、ナイフの枚数は1/3に減らし対応します。V-MAX 42はJAGUAR990、980、970でオプション選択可能です。

圃場は最大の財産 JAGUAR TERRA TRAC

TERRA TRACによる圃場保護と高い走破性を併せ持つ機械はクラスの特徴です。長年のノウハウを活かし新型ハイエンドモデルJAGUAR990もクローラトラックを選択できます。このクローラシステムは特許取得済みで、タイヤ式に比べて接地圧が大幅に低くできます。

クローラシステムの長所は年間を通して様々な圃場で活かすことができます。

- ー パワフルな牽引力
- ー 枕地でも圃場にやさしい
- ー 走行時も幅を取らない



枕地でも圃場にやさしく

土壌圧縮と草地へのダメージに関するテストにおいて枕地保護つきで細いリヤタイヤ仕様のJAGUAR TERRA TRACは、タイヤ式の枕地旋回と同等の結果が出ました。

枕地旋回でステアリング角度が一定以上に達した際、クローラトラックの二つのアイドラーローラーが自動で下がり、駆動ホイールとそのアイドラーローラーのみを地面に接地します。これにより接地面が1/3減るため、曲がる際に草地にかかる負担を減少させます。



接地面 100%



接地面 66%

アシストシステムでオペレーターの 操作が容易に

CEMOS (CLAAS electronic machine optimisation system) はマシンの作業設定に関連する機能を自動で最適化します。オペレーターはただモニター上で自動システムを有効化するだけです。

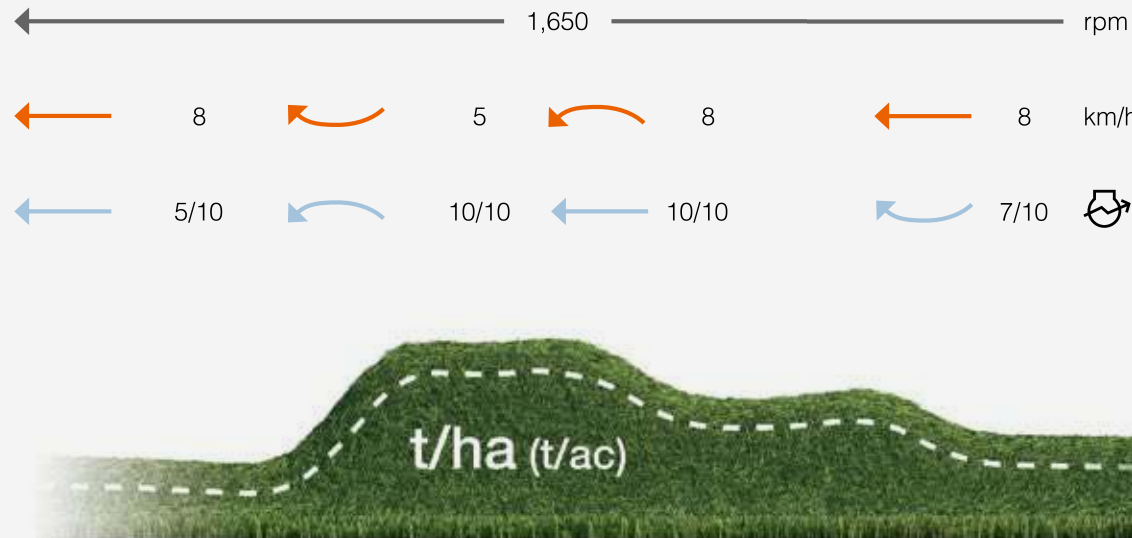
CEMOS AUTO PERFORMANCE (990/980標準 他オプション)

オペレーターが設定したエンジン回転数を維持し、収穫量に応じエンジン出力と車速を制御します。収量が上がると車速は下がり、収量が下がるとエンジン出力を下げます。



ユーザーのメリット

- 安定したエンジン回転で効率の良い収穫プロセス
- なめらかな角度のクロープフローによる操作性の向上
- エンジン出力の最適化による燃料消費量の削減
- 急激な作業負荷の変化をなくし、運転操作が快適
- 厳しい収穫条件下でもオペレーターの作業負担軽減



ダイナミックモードによる 素早いステアリング操作(タイプ502のみ標準)



JAGUARは旋回する際にステアリングホイールをロックto ロックで5回転要します。枕地旋回する際ステアリングの回転を少なくした方が、オペレーターにとって快適です。ダイナミックステアリング装置はこれを可能にします。

直進走行速度10km/hまではステアリングホイールを%回すだけでストップ位置まで到達します。走行速度が10～20km/hでは必要な旋回が若干増えます。20km/h以上の高速運転時は安全のため回転数が通常に戻ります。ダイナミックステアリングはCEBISにてオンオフ可能です。ステアリングの回転数は設定変更することが可能です。

直感的に操作できる CEBIS (TM)

タッチパネル付きの新CEBISにより、オペレーターは全ての機能に簡単にアクセスできます。アームレストのスイッチを使用すると、走行しながら主要な調整を直接操作できます。慣れていないオペレーターでもすぐに安全かつ確実に機械を取り扱うことができ、その能力を最大限に引き出すことができます。

起伏の激しい作業環境でもオペレーターは、状況に合わせて最適な作業設定を設定できます。オペレーターは必要に応じて右記の4つの方法でJAGUARを調整または操作できます。



① CEBIS タッチスクリーン



新CEBISターミナルのスクリーンをタッチして操作できます。全ての機能にダイレクトにアクセスできます。例：CEMOS AUTO PERFORMANCE (オプション)

② CMOTION (オプション) の「お気に入り」機能の管理



「お気に入り」として7つの項目を画面上に常駐可能で、CMOTIONレバーのスイッチを使ってそれらのプログラムに素早くアクセスできます。これにより片手は制御レバーに乗せたまま、フロントアタッチメントとクロープフローに集中することができます。

③ CEBISロータリースwitchとプッシュボタン



ロータリースwitch、「Escape」と「お気に入り」ボタンを使用して、使用頻度の多いナイフの研磨やシェアバーの調整などの操作をCEBISターミナルを介して操作できます。

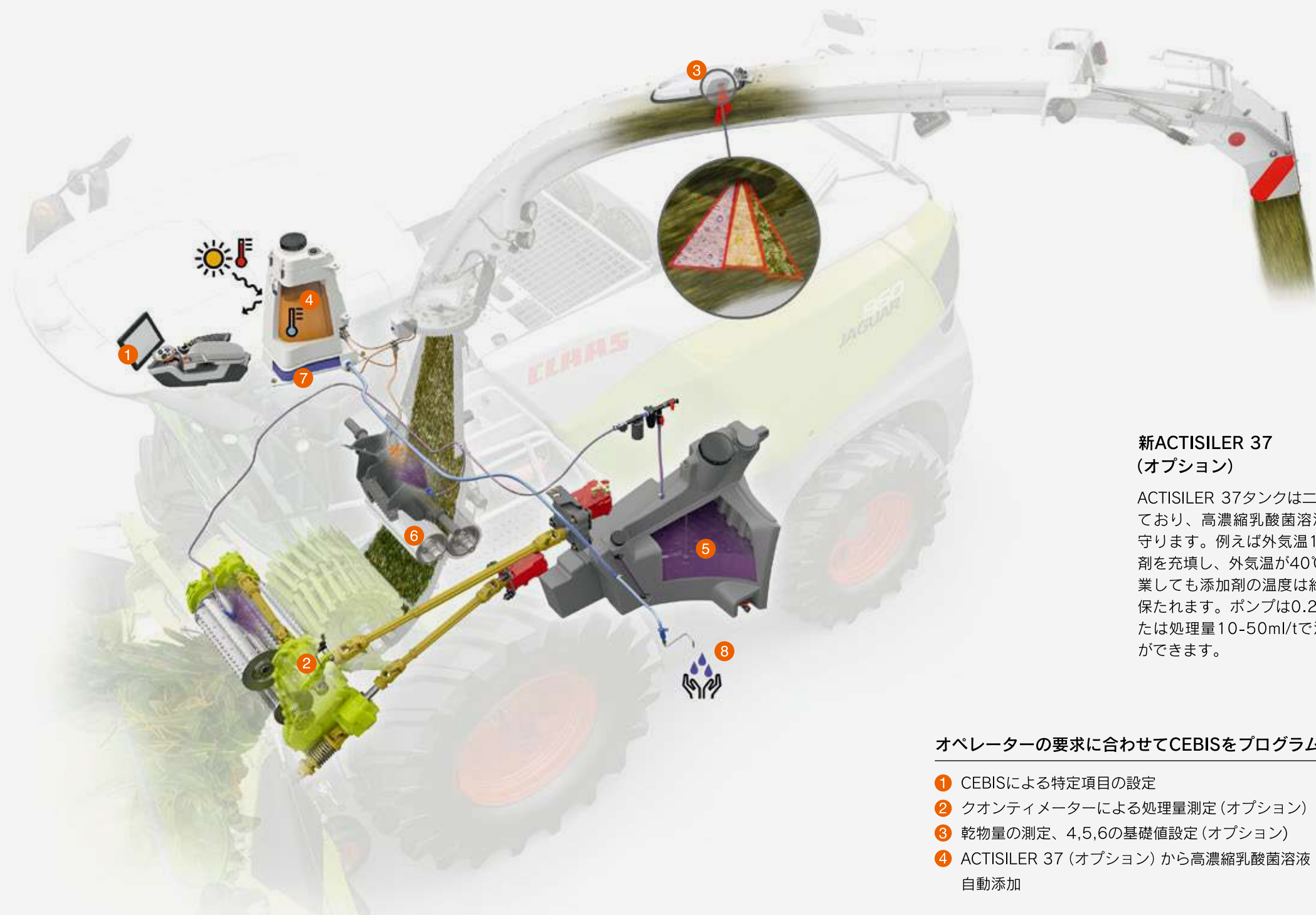
④ スwitchによる直接調整



7つの基本的な機能を割り当てられたswitchを使用して走行中でも直接操作できます。例：セクションスイッチを介して作業幅の調整。

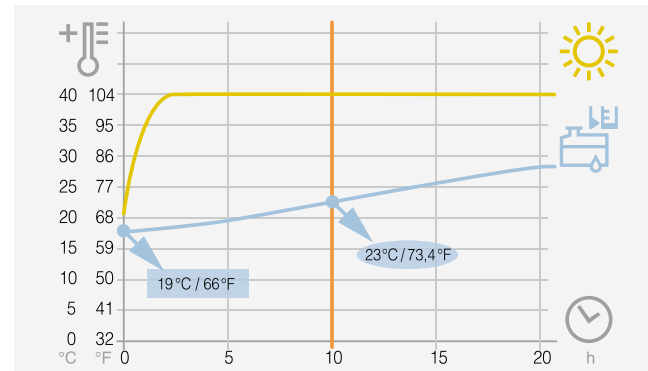
高品質サイレージ 極上の飼料を目指して

サイレージの品質が良いと乳量が増加し、家畜の健康状態も長期的に安定します。JAGUARは高品質な飼料を作るためのアプリケーションを用意しています。収穫しながら375ℓタンクからサイレージ添加剤または新ACTISILER37から高濃縮乳酸菌溶液が投与できます。



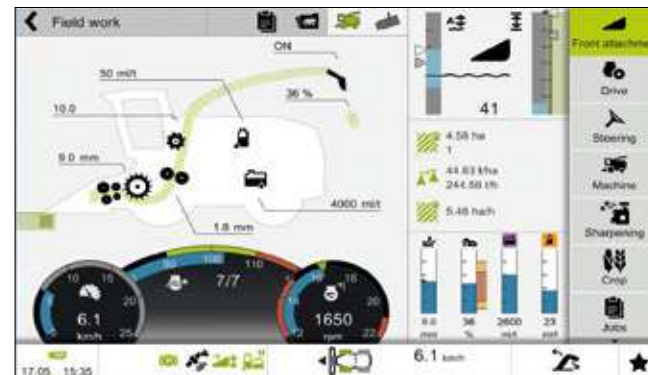
新ACTISILER 37 (オプション)

ACTISILER 37タンクは二重構造になっており、高濃縮乳酸菌溶液を高温から守ります。例えば外気温19℃時に添加剤を充填し、外気温が40℃で10時間作業しても添加剤の温度は約23℃までで保たれます。ポンプは0.2-20ℓ/h、または処理量10-50ml/tで添加することができます。



オペレーターの要求に合わせてCEBISをプログラム

- | | |
|---------------------------------------|--|
| ① CEBISによる特定項目の設定 | ⑤ 375ℓタンクからサイレージ添加剤自動添加 (オプション) |
| ② クオンティメーターによる処理量測定 (オプション) | ⑥ コーンクラッカー (オプション) の隙間を自動調整 |
| ③ 乾物量の測定、4,5,6の基礎値設定 (オプション) | ⑦ ACTISILER 37 (オプション) の水洗機能と手洗い用貯水タンク |
| ④ ACTISILER 37 (オプション) から高濃縮乳酸菌溶液自動添加 | ⑧ 手洗い口 |





V-MAX細断シリンダー

クラスは用途に応じて5種類のV-MAXシリンダーを装備できます。

¹コーンクラッカー搭載で操作する場合、ナイフを間引いて最大細断長30mmまで設定できます。
²オプション
³同じ細断長でもナイフの枚数が少なくなると、処理能力は低下します。

ナイフ枚数

シリンダー	全数	ナイフの数 半数	1/3	細断長レンジをmmで表示 ¹												
				1	5	10	15	20	25	30	35	40	45	50	55	
V 20 ²	20 (2 x 10)	10 (2 x 5)														5-26,5 10-53
V 24 ²	24 (2 x 12)	12 (2 x 6)														4-22 8-44
V 28	28 (2 x 14)	14 (2 x 7)														4-18,5 8-37
V 36 ²	36 (2 x 18)	18 (2 x 9)	12 (2 x 6)													3,5-14,5 7-29 10,5-43,5
V 42 ²	42 (2 x 21)		14 (2 x 7)													3,5-12,5 8-37



MCC CLASSIC



MCC MAX



MCC SHREDLAGE®

高い耐磨耗性、MCC MAX (オプション)



MCC MAXローラーコーンクラッカー (オプション) はメイズ、WCS、コブサイレージ等あらゆる飼料に適しています。JAGUARのローラーはBusaDUR®高耐磨耗性コーティング処理が施されているため、耐用年数が向上しています。

信頼性は力になる

信頼できる機械はビジネスを支える基盤です。
JAGUARは信頼性、耐久性、長い耐用年数に重点をおいて設計されています。
信頼性の向上の為に細部まで耐久テストし、
その結果をフィードバックし開発をするというポリシーを貫いています。

フィーダーハウジング



- ー 油圧式プレコンプレッション
- ー 補強されたフィードローラー
- ー プレコンプレッションローラー側面の大型磨耗プレートで粉塵の混入と騒音を低減
- ー メンテナンス時はローラーをクランプできるためアクセス性が向上

ドラムハウジング



- ー ドラムベアリングの耐用年数が大幅に向上
- ー 研磨ユニットのシーリングが大幅に向上し、粉塵の侵入防止、ノイズを低減
- ー アクセスしやすいフィーダーハウジングとナイフハウジングは簡単に清掃可能

スパウトロテーションリングXL (オプション)



- ー 排出シュートの回転リングの強度向上
- ー 耐磨耗、長寿命の材料使用による高い信頼性



JAGUAR 800シリーズ システムマイナーチェンジ

JAGUAR 800は世界中の農家とコントラクターに根強い人気があります。JAGUAR 800のシステムとコンポーネント改良に関しては生産性、多様性、かつ快適に作業できることに重点を置きました。

- ー タッチパネル付きCEBIS による快適操作
- ー 市場の要望を反映した新設定の細断長レンジ
- ー DIRECT DISC 600操作用のよりパワフルなフロントアタッチメント駆動部
- ー 高品質サイレージのための新ACTISILER 37サーモタンク（オプション）
- ー よりパワフルな走行力による走破性の向上



フロントアタッチメント駆動部強化

溝が4本付いた一本ベルトで駆動するフロントアタッチメントドライブとフロントアクスルがリニューアルされ、JAGUAR 880とJAGUAR 870でDIRECT DISC 600が使用できるようになりました。広い作業幅の刈り取りと細断を同時に行うことができます。



走破能力の向上

システム内圧力の向上によりハイドロスタティックドライブの走破能力が向上しました。これにより厳しい条件下でもエンジンパワーを無駄なく走行に使用できます。

細断長の調整レンジ

市場の要望にお答えするため長い細断長の調整範囲が広がりました。

新たにJAGUAR 880を追加

JAGUAR 800シリーズに880が加わりました。エンジン出力は653馬力で800シリーズの中でもっともパワフルなモデルになります。

JAGUAR 900の使いやすさを JAGUAR 800にも

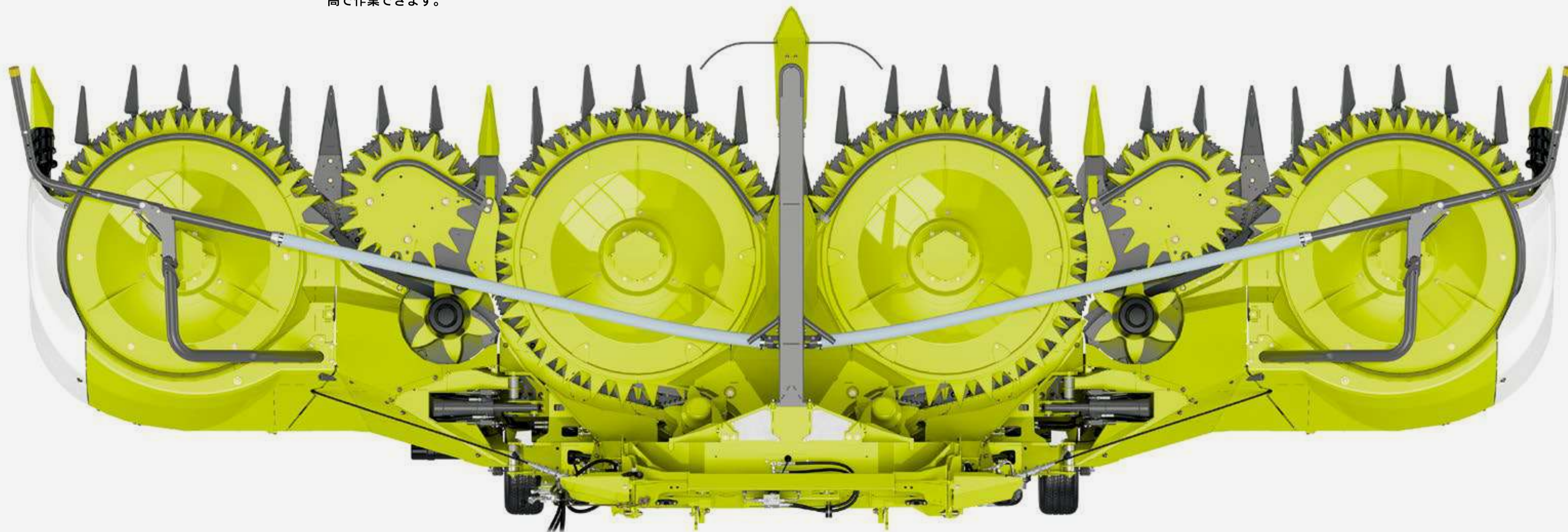
JAGUAR 900シリーズの3方向調整式ステアリングコラム、タッチパネル式CEBIS、コントロールアームレストが全てのJAGUAR 800モデルで使用できます。

ORBIS 600とORBIS 450

世界中で得られた実経験をもとに、新しいデザインと駆動方式が採用されました。私たちが展開するモデルは今までにもその信頼性となめらかな動作で成功を収めました。大きなディスクを採用したORBIS 600とORBIS 450の追加で、ORBISは更に飛躍します。

特徴

- 効率的な駆動コンセプトで始動時のトルクが低くなめらかに駆動開始できます。
- フィードローラーハウジングの開口部に向かって、均一に作物が流れます。
- 平らな設計により刈り取り後の切り株は均一で、低い刈高で作業できます。
- 丈の低いものから中程度まで対応する小型ディスク搭載のORBIS 600SD
- 丈の高いメイズに対応する大型ディスク搭載のORBIS 600
- 素早く作業ポジションに動作可能 (ORBIS 750)
- ORBIS 600以上は搬送用ポジションがあり、コンパクトに折りたたみ可能



ORBIS 900



ORBIS 750



ORBIS 600



ORBIS 600SD



ORBIS 450



シンプルなメンテナンス 夜間でも昼間のような明るさ

メンテナンスをより簡略化することによって、オペレーターやサービス員がメンテナンスに費やす時間、労力を軽減できます。JAGUARはメンテナンスが容易にできる様に、各コンポーネントのレイアウトとアクセス性を考え設計されています。

例えば細断シリンダーを容易に点検できるようにするQUICK ACCESS。新しいモデルでは主要なメンテナンス箇所に、LED作業灯を追加することによって、夜間でも明るい環境で整備できるようにします。

LED メンテナンスライト

- 優れた照明効果
- 光源が熱くならない
- 低消費電力



LED メンテナンスライト

- キャブアクセス部
- キャブ下
- 左側サイドパネル下
- リヤパネル下
- 右側サイドパネル下
- メンテナンスコンパートメント内
- 10mケーブル付きメンテナンスライト
- 工具箱内
- バッテリーコンパートメント内



主要諸元表（タイプ499/502）

JAGUAR 900シリーズ	オプション型式	990TT	990	980	960	950
標準機体型式(V-MAX28仕様)		JAG990-499	JAG990-502	JAG980-502	JAG960-502 T5	JAG950-502 T5
エンジン						
エンジンメーカー		MAN	MAN	MAN	メルセデスベンツ	メルセデスベンツ
エンジン型式		D2862	D2862	D2862	OM 473 LA	OM 473 LA
シリンダー数		V12	V12	V12	S6	S6
排気量（ℓ）		24.24	24.24	24.24	15.60	15.60
エンジン最大出力 (ECE R120)kW (PS) kW (hp)		680 (925)	680 (925)	625 (850)	480 (653)	430 (585)
燃料タンク（ℓ）		1050	1050	1050	1050	1050
尿素タンク（ℓ）		※	※	※	130	130
駆動部						
2速自動オーバードライブ トランスミッション (ハイドロスタティック)		●	●	●	●	●
フロントタイヤ圧調整システム	JAG502-TP	—	○	○	○	○
デフロック	JAG502-DEFLOCK	—	○	○	○	○
油圧式4WDステアリングアクスル		●	●	●	●	●
水/添加剤用タンク、375 ℓ	JAG499/502-ADD	○	○	○	○	○
ACTISILER 37高濃縮添加剤タンク、37 ℓ	JAG499/502-ACT37	○	○	○	○	○
フロントアタッチメント						
ORBIS 900 / 750 / 600 作業幅 9m / 7.5m / 6m (デントコーン作業用)	JAG-ORBIS900 JAG-ORBIS750 JAG-ORBIS600 JAG-ORBIS600SD	○	○	○	○	○
PICK UP 380/300 作業幅 3599 / 2623mm (牧草作業用)	JAG-PU380HDPRO JAG-PU300HDPRO	○	○	○	○	○
DIRECT DISC 600P / 500P 作業幅 5960 / 5130mm (牧草作業用)	JAG-DD600P JAG-DD500P	○	○	○	○	○
フロントアタッチメント駆動タイプ						
機械式		●	●	●	●	●
インテーク						
幅730mm		●	●	●	●	●
4本のインテーク、 コンプレッションローラー		●	●	●	●	●
無段階細断長調整 (コンフォートカット)		●	●	●	●	●

JAGUAR 900シリーズ	オプション型式	990TT	990	980	960	950
標準機体型式(V-MAX28仕様)		JAG990-499	JAG990-502	JAG980-502	JAG960-502 T5	JAG950-502 T5
細断シリンダー						
幅（mm）		750	750	750	750	750
直径（mm）		630	630	630	630	630
V-MAXナイフ構成	機体型式 (ナイフ構成ごと)					
V20 (2x10)、5-26.5mm (シュレツドレージ用)	JAG990-499-V20 JAG990-502-V20 JAG980-502-V20 JAG970-502-V20 JAG960-502-V20 T5 JAG950-502-V20 T5	○	○	○	○	○
V24 (2x12)、4-22mm	JAG990-499-V24 JAG990-502-V24 JAG980-502-V24 JAG970-502-V24 JAG960-502-V24 T5 JAG950-502-V24 T5	○	○	○	○	○
V28 (2x14)、4-18.5mm	JAG990-499 JAG990-502 JAG980-502 JAG970-502 JAG960-502 T5 JAG950-502 T5	●	●	●	●	●
V36 (2x18)、3.5-14.5mm	JAG990-499-V36 JAG990-502-V36 JAG980-502-V36 JAG970-502-V36 JAG960-502-V36 T5 JAG950-502-V36 T5	○	○	○	○	○
V42 (2x21)、3.5-12.5mm	JAG990-499-V42 JAG990-502-V42 JAG980-502-V42 JAG970-502-V42	○	○	○	—	—
キャビンからの自動ナイフ研磨		●	●	●	●	●
自動シエアバー研磨		●	●	●	●	●
マルチクロップクラッカー	オプション型式					
MCC CLASSIC L、径250mm	JAG499/502-MCC	○	○	○	○	○
MCC MAX、径265mm	JAG499/502-MCC-MAX	○	○	○	○	○
MCC SHREDLAGE® L、径250mm	JAG499/502-SHREDLAGE	○	○	○	○	○
アクセレレーター						
幅（mm）		680	680	680	680	680
ギャップ調整（mm）		●	●	●	●	●

JAGUAR 900シリーズ	オプション型式	990TT	990	980	960	950
標準機体型式(V-MAX28仕様)		JAG990-499	JAG990-502	JAG980-502	JAG960-502 T5	JAG950-502 T5
排出シュート						
ブレークバックプロテクション		●	●	●	●	●
シュート展開角度 225°		●	●	●	●	●
エクステンションS (ダイレクトディスク500の幅まで対応)		●	●	●	●	●
オプション						
オプティフィル最適 シュートコントロール		●	●	●	●	●
オートフィル自動トレーラー充填	JAG499/502-AUTOFILL	○	○	○	○	○
プロフィカム	JAG499/502-PROFICAM	○	○	○	○	○
ストップロック石探知機		●	●	●	●	●
オートパイロット中央センサー (メイズアタッチ用)		●	●	●	●	●
カムパイロットスワース認識 (グラスアタッチ用)	JAG499/502-CAMPILOT	○	○	○	○	○
クルーズパイロット		●	●	●	●	●
シーモーションレバー	JAG499/502-CMOTION	○	○	○	○	○
セモスオートバフォーマンス	JAG-CEMOSAUTO	●	●	●	○	○
ダイナミックステアリング		—	●	●	●	●
クウォンティメーター取量計	JAG499/502-QM	○	○	○	○	○
外部油圧	JAG499/502-MAN-HY JAG502-MB-HY	○	○	○	○	○
冷蔵庫	JAG499/502-BOX	○	○	○	○	○
ス/パウトロテーションリングXL (シュートL、XL時必要、 工場出荷オプション)	JAG499/502-ROTXL	○	○	○	○	○
バックカメラ	JAG499/502-REARCAMERA	○	○	○	○	○
作業灯						
LED作業灯	JAG502-LED	●	●	●	○	○
LEDメンテナンスライト		●	●	●	●	●

JAGUAR 900シリーズ	オプション型式	990TT	990	980	960	950
標準機体型式(V-MAX28仕様)		JAG990-499	JAG990-502	JAG980-502	JAG960-502 T5	JAG950-502 T5
機体寸法（フロントアタッチメント無し）						
全長（排出シュートS、 オプションタイヤ680/80/R38、 500/85R30装着時）（mm）		—	6602	6602	6602	6602
全長（排出シュートM、 オプションタイヤ680/80/R38、 500/85R30装着時）（mm）		7410 (前635mmクローラ)	7196	7196	7196	7196
全長（排出シュートL、 オプションタイヤ680/80/R38、 500/85R30装着時）（mm）		8060 (前635mmクローラ)	7862	7862	7862	7862
全長（排出シュートXL、 オプションタイヤ680/80/R38、 500/85R30装着時）（mm）		8810 (前635mmクローラ)	8583	8583	8583	8583
全高（オプションタイヤ 680/80/R38、 500/85R30装着時）（mm）		—	3985	3985	3985	3985
全高（標準735mm トラック装着時）（mm）		3990	—	—	—	—
全幅（オプションタイヤ 680/80/R38、 500/85R30装着時）（mm）		—	3000	3000	3000	3000
全幅（標準735mm クローラ装着時）（mm）		3350	—	—	—	—
重量*1（kg）		—	16100	16100	15300	15300
重量*2（kg）		20600	—	—	—	—

●標準 ○オプション装備 — 使用不可

※エンジン出力が560kWを超えているため排出ガス規制の対象になりません。

*1 オプションタイヤ900/60R38、620/70R30、4WD、クロップフロープレミアムライン、標準シュート、リヤウエイト無、燃料タンク+追加タンク満タン時

*2 オプションクローラ890mm、320/70R30、4WD、クロップフロープレミアムライン、標準シュート、リヤウエイト無、燃料タンク+追加タンク満タン時

主要諸元表（タイプ500）

JAGUAR 800シリーズ	オプション型式	880	870	860	850
標準機体型式 (V-CLASSIC28仕様)		JAG880-500 T5	JAG870-500 T5	JAG860-500 T5	JAG850-500 T5
エンジン					
エンジンメーカー		メルセデスベンツ	メルセデスベンツ	メルセデスベンツ	メルセデスベンツ
エンジン型式		OM 473 LA	OM 473 LA	OM 471 LA	OM 471 LA
シリンダー数		S6	S6	S6	S6
排気量（ℓ）		15.60	15.60	12.80	12.80
エンジン最大出力 (ECE R120)kW (PS) kW (hp)		480 (653)	430 (585)	380 (517)	340 (462)
燃料タンク（ℓ）		1000	1000	1000	1000
尿素タンク（ℓ）		130	130	130	130
駆動部					
2速自動オーバードライブ トランスミッション (ハイドロスタティック)		●	●	●	●
機械式4WDステアリングアクスル		●	●	●	●
水/添加剤用タンク、375 ℓ	JAG500-ADD	○	○	○	○
コンツァー接地圧コントロール		●	●	●	●
フロントアタッチメント					
ORBIS 600 / 450 作業幅 6m / 4.5m	JAG-ORBIS600 JAG-ORBIS600SD JAG-ORBIS450	○	○	○	○
PICK UP 380/300 作業幅 3599 / 2623mm	JAG-PU380HDPRO JAG-PU300HDPRO	○	○	○	○
DIRECT DISC 500P 作業幅 5130mm	JAG-DD500P	○	○	○	○
DIRECT DISC 500 作業幅 5130mm	JAG-DD500AUGER	○	○	○	○
インターク					
幅730mm		●	●	●	●
4本のインターク、コンプレッションローラー		●	●	●	●
細断シリンダー					
幅（mm）		750	750	750	750
直径（mm）		630	630	630	630

JAGUAR 800シリーズ	オプション型式	880	870	860	850
標準機体型式 (V-CLASSIC28仕様)		JAG880-500 T5	JAG870-500 T5	JAG860-500 T5	JAG850-500 T5
V-CLASSICナイフ構成	機体型式 (ナイフ構成ごと)				
V20 (2x10)、6+8/11+14/18+22mm (シュレッドレージ用)	JAG880-500-V20 T5 JAG870-500-V20 T5 JAG860-500-V20 T5 JAG850-500-V20 T5 JAG840-500-V20 T5	○	○	○	○
V24 (2x12)、 4.5+6.5/9+12/15+18mm	JAG880-500-V24 T5 JAG870-500-V24 T5 JAG860-500-V24 T5 JAG850-500-V24 T5 JAG840-500-V24 T5	○	○	○	○
V28 (2x14)、 4+5.5/7.5+10/13+15.5mm	JAG880-500 T5 JAG870-500 T5 JAG860-500 T5 JAG850-500 T5 JAG840-500 T5	●	●	●	●
キャビンからの自動ナイフ研磨		●	●	●	●
キャビンからの自動シェアバー研磨		●	●	●	●
マルチクロップクラッカー					
MCC CLASSIC L、径250mm	JAG500-MCC	○	○	○	○
インテンシブクラッカーM、径196mm	JAG500-CC	—	○	○	○
MCC SHREDLAGE® L、径250mm	JAG500-SHREDLAGE	○	○	○	○
アクセレレーター					
幅（mm）		680	680	680	680
ギャップ調整		●	●	●	●
排出シュート					
ブレードバックプロテクション		●	●	●	●
シュート展開角度 225°		●	●	●	●
エクステンションS (ダイレクトディスク500の幅まで対応)		●	●	●	●

JAGUAR 800シリーズ	オプション型式	880	870	860	850
標準機体型式 (V-CLASSIC28仕様)		JAG880-500 T5	JAG870-500 T5	JAG860-500 T5	JAG850-500 T5
オペレーターアシスタントシステム					
オプティフィル最適シュートコントロール		●	●	●	●
オートフィル自動トレーラー充填システム	JAG500-AUTOFILL	○	○	○	○
プロフィカム	JAG500-PROFICAM	○	○	○	○
ストップロック石探知機	JAG500-SD	○	○	○	○
オートパイロット中央センサー (メイズアタッチ用)		●	●	●	●
カムパイロットスワース認識 (グラスアタッチ用)	JAG500-CAMPILOT	○	○	○	○
シーモーションレバー	JAG500-CMOTION	○	○	○	○
ダイナミックパワー	JAG500-DYPOWER	○	○	○	—
外部油圧	JAG500-HY	○	○	○	○
冷蔵庫	JAG500-BOX	○	○	○	○
バックカメラ	JAG500-REARCAMERA	○	○	○	○
作業灯					
LED作業灯	JAG500-LED	○	○	○	○
LEDメンテナンスライト		●	●	●	●
機体寸法（フロントアタッチメント無し）					
全長（排出シュートS装着時）(mm)		6580	6580	6580	6580
全長（排出シュートM装着時）(mm)		7280	7280	7280	7280
全長（排出シュートL装着時）(mm)		7950	7950	7950	7950
全高(オプションタイヤ650/75R32、 540/65R24装着時）(mm)		3980	3980	3980	3980
全幅(オプションタイヤ650/75R32、 540/65R24装着時）(mm)		3000	3000	3000	3000
重量*（kg）		11550	11550	11550	11550
●標準 ○オプション装備 — 使用不可					
* オプションタイヤ800/65R32、620/55R26、4WD、クロップフロアプレミアムライン、標準シュート、リヤウェイト無、燃料タンク+追加タンク満タン装着時					

- ※ 本カタログ内の仕様・装備品は絶え間ない技術改良により予告なく変更する事があります。
- ※ 本カタログは全世界に向けて発行されているものを使用しているため、日本国内向けの仕様、数値、標準仕様、オプション品については弊社支社、営業所へお問合せください。
- ※ いくつかの安全ガード、保安部品は撮影のため外されている事がありますのでご了承ください。
- ※ ご使用の際は、取扱説明書や本体に貼付されている安全ステッカーをよく読み、正しくお取り扱いください。
- ※ 保護員を着用し、周囲の環境に注意を払いながらご使用ください。
- ※ 思わぬ事故や故障を防ぐために、定期点検・稼働前点検を必ず行なってください。





エム・エス・ケー農業機械株式会社

本社 〒061-1405 北海道恵庭市戸磯193番地8 ☎0123-33-3100

道央 倶知安 ☎0123-82-1000
八雲 ☎0136-23-2232
富川 ☎0137-64-3121
士別 ☎01456-2-2831
富良野 ☎0165-29-8130
豊富 ☎0167-39-2260
豊富 ☎0162-82-1235

東部 紋別 ☎0156-22-2411
南部 紋別 ☎01558-6-3639
北部 紋別 ☎0155-62-2455
中部 美幌 ☎0155-62-2455
美幌 ☎0152-73-1121
斜里 ☎0152-23-3813
紋別 ☎01586-5-3855

中標津 ☎0153-72-2608
標茶 ☎015-485-2972
青森 ☎0176-27-3106
岩手 ☎0195-70-2900
仙台 ☎022-344-3181
山形 ☎0237-48-1385
福島 ☎024-963-2236

茨城 ☎0298-23-3424
栃木 ☎0287-63-8435
西関 ☎0279-30-5581
千葉 ☎043-445-3621
長野 ☎0267-91-2121
松本 ☎0263-58-0702
富士宮 ☎0544-28-5058

名古屋 ☎0566-99-7200
羽島 ☎0584-65-0180
津山 ☎0868-28-7720
三次 ☎0824-63-5229
九州北 ☎0952-51-2488
大分 ☎097-588-1491
熊本 ☎096-292-0115

球磨 ☎0966-38-3671
宮崎 ☎0986-38-2448
鹿児島 ☎099-294-3030
大隅 ☎0994-62-4088

弊社ホームページ

<https://www.mskfm.co.jp/>



MSK YouTube チャンネル

/ エム・エス・ケー農業機械



MSK Instagram 公式アカウント

@mskfarmmachinery



MSK Twitter 公式アカウント

@mskfm_corp



A247C-400R
2023年5月作成